

English Translation: If you speak (insert language), language assistance services, free of charge, are available to you. This organization complies with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. If you feel you need to reach the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, their phone number is 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

New York

Albanian: Nëse flisni shqip, ju ofrohen shërbime ndihme gjuhësore falas. Kjo organizatë vepron në përputhje me ligjet e zbatueshme federale të të drejtave civile në fuqi dhe nuk diskriminon në bazë të racës, ngjyrës, origjinës kombëtare, moshës, aftësisë së kufizuar apo gjinisë. Nëse ju nevojitet të kontaktoni Departamentin e Shëndetësisë dhe Shërbimeve Humane të SHBA-së, Zyra për të Drejtat Civile (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), numri i tyre i telefonit është 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Arabic: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية المجانية متاحة لك. تمتلك هذه المنظمة لقوانين الحقوق المدنية الفيدرالية المطبقة ولا تمارس التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس. إذا كنت تشعر أنك بحاجة للتواصل مع مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، فإن رقم الهاتف الخاص بهم هو 1-800-368-1019، 1-800-537-7697 (جهاز الاتصالات للصم).

Bengali: আপনি যদি বাংলা ভাষায় কথা বলেন, তাহলে আপনি নিশ্চয়ই ভাষা সহায়তা পরিষেবা পাবেন। এই সংস্থা প্রযোজ্য। ফেডারাল নাগরিক অধিকারের আইন মেনে চলে এবং জাতি, বর্ণ, জাতীয় উৎপত্তি, বয়স, অক্ষমতা, বা লিঙ্গের ভিত্তিতে বৈষম্য করে না। আপনার যদি আমেরিকা যুক্তরাষ্ট্রে স্বাস্থ্য ও মানব সেবা বিভাগ, নাগরিক অধিকার কার্যালয়ের সাথে যোগাযোগ করার প্রয়োজন হয়, তাদের ফোন নম্বর হল 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)।

Chinese: 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。該機構遵守相關的聯邦民權法，禁止基於種族、膚色、民族、年齡、殘障狀況或性別的任何歧視。若您認為您需要聯絡美國健康與民眾服務部民權辦公室 (Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)，您可以致電 1-800-368-1019 或 1-800-537-7697 (TDD)。

French Creole: Si ou pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Òganizasyon sa a respekte lwa federal sou dwa sivil, epi nou pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi kote moun soti, laj, andikap, oswa sèks. Si ou panse ou bezwen kontakte Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini (U.S. Department of Health and Human Services), Biwo pou Dwa Sivil (Office for Civil Rights), nimewo telefòn yo se 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

French: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Cette organisation respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Si vous souhaitez contacter l'Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques) de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services sociaux des États-Unis), composez le numéro suivant : 1 800 368 1019, 1 800 537 7697 (TDD).

Greek: Αν μιλάτε ΕΛΛΗΝΙΚΑ, διατίθενται υπηρεσίες μετάφρασης στη γλώσσα σας χωρίς χρέωση. Αυτός ο οργανισμός συμμορφώνεται με την ισχύουσα ομοσπονδιακή νομοθεσία περί δικαιωμάτων του πολίτη και δεν πραγματοποιεί διακρίσεις βάσει φυλής, χρώματος, εθνικής καταγωγής, ηλικίας, αναπηρίας ή φύλου. Αν θεωρείτε ότι πρέπει να επικοινωνήσετε με το Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Πρόνοιας των ΗΠΑ, καλέστε 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Italian: Se la tua lingua è l'italiano, avrai a disposizione un servizio di assistenza linguistica gratuita. Questa organizzazione osserva le leggi federali sui diritti civili e non compie discriminazioni sulla base di razza, colore della pelle, nazionalità, età, disabilità o sesso. Se senti la necessità di contattare l'Ufficio per i diritti civili del Dipartimento della sanità e dei servizi sociali degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights), il numero di telefono è 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Korean: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 본 기관은 해당 연방 민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별에 근거하여 차별하지 않습니다. 미국 보건복지부(U.S. Department of Health and Human Services) 민권 사무소(Office for Civil Rights)에 연락하길 원하실 경우, 1-800-368-1019번(TDD: 1-800-537-7697)으로 연락하시기 바랍니다.

Polish: Jeśli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Organizacja ta zapewnia zgodność z obowiązującymi federalnymi prawami obywatelskimi i nie dopuszcza się dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć. W przypadku konieczności skontaktowania się z biurem ds. praw obywatelskich amerykańskiego wydziału zdrowia i opieki społecznej należy skorzystać z numeru telefonu 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Russian: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Данная организация соблюдает действующее федеральное законодательство в области защиты прав человека и не допускает дискриминации по таким признакам, как раса, цвет кожи, национальность, возраст, ограниченные возможности или пол. Если вы хотите связаться с Управлением защиты гражданских прав (Office for Civil Rights) Министерства здравоохранения и социального обеспечения США (Department of Health and Human Services), обращайтесь по номеру: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (линия TDD для лиц с нарушениями слуха).

Spanish: Si habla español, los servicios de asistencia de idioma están disponibles para usted, sin ningún costo. Esta organización cumple con las leyes federales vigentes de derechos civiles y no discrimina con base en la raza, el color de piel, el país de origen, la edad, discapacidad o el sexo. Si considera que debe comunicarse con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., el número de teléfono es 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Tagalog: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyong tulong sa wika na walang bayad. Ang organisasyon na ito ay sumusunod sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian. Kung sa iyong palagay ay kailangan mong makipag-ugnayan sa Office for Civil Rights ng U.S. Department of Health and Human Services, ang kanilang numero ng telepono ay 1-800-368-1019 at 1-800-537-7697 (TDD).

Urdu: اگر آپ (اردو) بولتے ہیں تو آپ کے لیے لسانی اعانت کی خدمات بلا معاوضہ دستیاب ہیں۔ یہ تنظیم قابل اطلاق وفاقی۔ شہری حقوق کے قوانین کے مطابق ہے اور اور نسل، رنگ، قومیت، عمر، معذوری، یا جنس کی بنیاد پر تفریق نہیں کرتی ہے۔ اگر آپ کو امریکہ کے محکمہ صحت و انسانی خدمات برائے شہری حقوق سے رابطہ کرنے کی ضرورت محسوس ہو تو، ان کے فون نمبرات 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD) ہیں۔

Yiddish: אויב איר רעדט אידיש, זענען שפראך הילף סערוויסעס אוועילעבל פאר אייך פריי פון אפצאל. די ארגאניזאציע קומט נאך די גילטיגע פעדעראלע ציווילע רעכטן געזעצן און דיסקרימינירט נישט אויפן באזיס פון ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, עלטער, דיסאביליטי, אדער געשלעכט. אויב איר שפירט אז איר דארפט זיך ווענדן צום פאראייניגטע שטאטן אפטיילונג פון געזונטהייט און מענטשליכע סערוויסעס (U.S. Department of Health and Human Services), אפיס פאר ציווילע רעכטן, איז זייער טעלעפאן נומער: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).